Istruzioni originali

maktec®

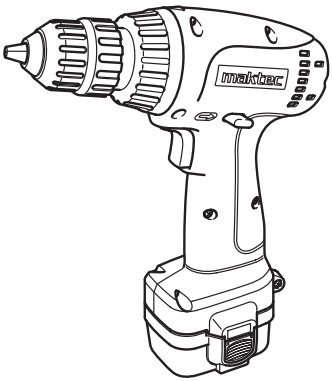
Trapano/avvitatore a batteria

MT060

MT061

MT062

MT063



003347

MANUALE DI ISTRUZIONI

⚠ **AVVERTIMENTO:**
Per motivi di sicurezza, LEGGERE e CAPIRE prima dell'utilizzo.
CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI PER RIFERIMENTI FUTURI.

DATI TECNICI

Modello		MT060	MT061	MT062	MT063
Capacità	Acciaio	10 mm	10 mm	10 mm	10 mm
	Legno	15 mm	15 mm	21 mm	24 mm
	Vite per legno	5,1 x 35 mm	5,1 x 35 mm	5,1 x 38 mm	5,1 x 63 mm
	Vite a ferro	6 mm	6 mm	6 mm	6 mm
Velocità a vuoto (min^{-1})		0 – 700	0 – 700	Alta: 0 – 1.000	Alta: 0 – 1.000
				Bassa: 0 – 350	Bassa: 0 – 350
Lunghezza totale		190 mm	190 mm	203 mm	203 mm
Peso netto		1,3 kg	1,4 kg	1,3 kg	1,5 kg
Tensione nominale		C.c. 9,6 V	C.c. 12 V	C.c. 9,6 V	C.c. 12 V

- Per il nostro programma di ricerca e sviluppo continui, i dati tecnici sono soggetti a modifiche senza preavviso.
- I dati tecnici e la cartuccia batteria potrebbero differire da paese a paese.
- Peso, con batteria, secondo la Procedura EPTA 01/2003

Simboli

Per questo utensile vengono usati i simboli seguenti. Bisogna capire il loro significato prima di usare l'utensile.

- Leggete il manuale di istruzioni.

- Solo per Paesi UE
  Non gettare le apparecchiature elettriche tra i rifiuti domestici.
  Secondo la Direttiva Europea 2002/96/CE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e la sua attuazione in conformità alle norme nazionali, le apparecchiature elettriche esauste devono essere raccolte separatamente, al fine di essere riciclate in modo eco-compatibile.

Utilizzo previsto

Questo utensile è progettato per la foratura e l'avvitamento delle viti nel legno, metallo e plastica.

ENG103-4

Rumore

Il tipico livello di rumore pesato A determinato secondo EN60745:

Livello pressione sonora (L_{pA}):
70 dB (A) o meno
Incertezza (K): 3 dB (A)

Il livello di rumore durante il lavoro potrebbe superare gli 80 dB (A).

Indossare i paraorecchi.

ENG202-3

Vibrazione

Il valore totale di vibrazione (somma vettore triassiale) determinato secondo EN60745:

Modalità operativa: Foratura del metallo
Emissione di vibrazione ($a_{h, D}$):
2,5 m/s^2 o meno
Incertezza (K): 1,5 m/s^2

ENG901-1

- Il valore di emissione delle vibrazioni dichiarato è stato misurato conformemente al metodo di test standard, e può essere usato per paragonare un utensile con un altro.
- Il valore di emissione delle vibrazioni dichiarato può anche essere usato per una valutazione preliminare dell'esposizione.

⚠ **AVVERTIMENTO:**

- L'emissione delle vibrazioni durante l'uso reale dell'utensile elettrico può differire dal valore di emissione dichiarato a seconda dei modi in cui viene usato l'utensile.
- Identificare le misure di sicurezza per la protezione dell'operatore basate sulla stima dell'esposizione nelle condizioni reali d'utilizzo (tenendo presente tutte le parti del ciclo operativo, come le volte in cui l'utensile viene spento e quando gira a vuoto, oltre al tempo di funzionamento).

ENH101-13

Modello per l'Europa soltanto

Dichiarazione CE di conformità

Noi della Makita Corporation, come produttori responsabili, dichiariamo che le macchine Makita seguenti:

Designazione della macchina:
Trapano/avvitatore a batteria
Modello No./Tipo:
MT060, MT061, MT062, MT063
sono una produzione di serie e
conformi alle direttive europee seguenti:
98/37/CE fino al 28 dicembre 2009 e poi 2006/42/CE dal 29 dicembre 2009
E sono fabbricate conformemente ai seguenti standard o documenti standardizzati:
EN60745
La documentazione tecnica è tenuta dal nostro rappresentante autorizzato in Europa, che è:
Makita International Europe Ltd.
Michigan Drive, Tongwell,
Milton Keynes, MK15 8JD, England

30 gennaio 2009

Tomoyasu Kato
Amministratore
Makita Corporation
3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi, JAPAN

GEA006-2

Sicurezza generale dell'utensile elettrico Avvertimenti

⚠ **AVVERTIMENTO Leggere tutti gli avvertimenti per la sicurezza e le istruzioni.** La mancata osservanza degli avvertimenti e delle istruzioni può causare scosse elettriche, incendio e/o gravi incidenti.

Conservare tutti gli avvertimenti e le istruzioni per riferimenti futuri.

"Utensile elettrico" negli avvertimenti si riferisce all'utensile funzionante con la corrente della rete (con cavo) o all'utensile funzionante con una batteria (senza cavo).

Sicurezza per l'area di lavoro

1. **Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.** Le aree in disordine e buie favoriscono gli incidenti.
2. **Non azionare gli utensili elettrici in un'atmosfera esplosiva, come in presenza di liquidi, gas o polvere infiammabili.** Gli utensili elettrici producono scintille che potrebbero dar fuoco alla polvere o ai fumi.
3. **Tenere lontano i bambini e coloro che osservano durante il funzionamento di un utensile elettrico.** Le distrazioni possono far perdere il controllo.

Sicurezza elettrica

4. **Le spine degli utensili elettrici devono corrispondere alla presa. Non modificare mai in alcun modo la spina. Non usare le spine con adattatore con gli utensili elettrici messi a terra.** Utilizzando le spine non modificate e facendo corrispondere alle prese si riduce il rischio di scosse elettriche.
5. **Evitare il contatto del corpo con superfici messe a terra come i tubi, i radiatori, le cucine e i frigoriferi.** C'è un elevato rischio di scosse elettriche se il corpo viene messo a terra.
6. **Non esporre gli utensili elettrici alla pioggia o a condizioni di umidità.** L'acqua che entra in un utensile elettrico aumenta il rischio di scosse elettriche.
7. **Non maltrattare il cavo. Non usare mai il cavo per trasportare, tirare o scollegare l'utensile elettrico. Tenere lontano il cavo dal calore, dall'olio, da bordi aguzzi o da parti in movimento.** I cavi danneggiati o impigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.
8. **Quando si aziona un utensile elettrico all'esterno, usare un cavo di prolunga adatto per l'uso all'esterno.** L'utilizzo di un cavo adatto per l'uso all'esterno riduce il rischio di scosse elettriche.
9. **Se l'utensile elettrico deve essere usato per forza in un luogo bagnato, usare un dispositivo protetto da un interruttore di circuito a massa (GFCI).** L'impiego di un dispositivo GFCI riduce il rischio di scosse elettriche.

Sicurezza personale

10. **Stare all'erta, controllare ciò che si sta facendo e usare il buonsenso quando si aziona un utensile elettrico. Non usare un utensile elettrico quando si è stanchi o sotto l'influenza delle medicine, dell'alcool o di medicazioni.** Un momento di disattenzione durante il funzionamento degli utensili elettrici potrebbe provocare gravi lesioni personali.
11. **Usare un equipaggiamento di protezione personale. Portare sempre occhiali di protezione.** L'equipaggiamento di protezione, come una mascherina antipolvere, scarponcini di sicurezza antiscivolo, casco o protezione dell'udito usati nelle condizioni appropriate riducono i rischi di incidenti.
12. **Evitare l'avviamento accidentale. Accertarsi che l'interruttore sia disattivato prima del collegamento a una fonte di alimentazione e/o batteria, o di trasportare l'utensile.** Il trasporto dell'utensile con il dito sull'interruttore o mettendo sotto tensione un utensile con l'interruttore attivato possono causare incidenti.

13. **Rimuovere qualsiasi chiave di regolazione o chiave inglese prima di accendere l'utensile elettrico.** Una chiave inglese o una chiave lasciata attaccata ad una parte che ruota dell'utensile elettrico potrebbe provocare lesioni personali.
14. **Non spingersi troppo oltre. Mantenere la stabilità e l'equilibrio appropriati in qualsiasi momento.** Ciò consente il controllo migliore dell'utensile elettrico in situazioni inaspettate.
15. **Vestirsi in modo appropriato. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere i capelli, i vestiti e i guanti lontano dalle parti in movimento.** Gli abiti larghi, i gioielli o i capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento.
16. **Se i dispositivi sono forniti per il collegamento di attrezzature per l'estrazione e la raccolta della polvere, accertarsi che questi siano collegati e usati correttamente.** L'impiego di un dispositivo di raccolta della polvere può ridurre i pericoli causati dalle polveri.

Uso e cura dell'utensile elettrico

17. **Non forzare l'utensile elettrico. Usare l'utensile elettrico corretto per la propria applicazione.** L'utensile elettrico corretto eseguirà il lavoro meglio e con maggior sicurezza alla velocità per cui è stato designato.
18. **Non usare l'utensile elettrico se l'interruttore non lo accende e lo spegne.** Qualsiasi utensile elettrico che non può essere controllato con l'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.
19. **Scollegare la spina dalla fonte di alimentazione e/o il pacco batteria dall'utensile elettrico prima di effettuare qualsiasi regolazione, di cambiare gli accessori o di conservare gli utensili elettrici.** Tali misure preventive di sicurezza riducono il rischio di avviare accidentalmente l'utensile elettrico.
20. **Conservare gli utensili elettrici inattivi fuori dalla portata dei bambini e non consentire alle persone che non hanno familiarità con l'utensile elettrico o con queste istruzioni di azionare l'utensile elettrico.** Gli utensili elettrici sono pericolosi nelle mani di utenti inesperti.
21. **Mantenere in buon stato gli utensili elettrici. Controllare l'allineamento difettoso e l'inceppamento delle parti in movimento, la rottura delle parti e qualsiasi altra condizione che potrebbe avere effetto sul funzionamento dell'utensile elettrico. Se è danneggiato, far riparare l'utensile elettrico prima dell'uso.** Molti incidenti sono causati dagli utensili elettrici la cui manutenzione è scadente.
22. **Mantenere gli utensili da taglio affilati e puliti.** Gli utensili da taglio con una manutenzione appropriata e taglienti affilati hanno meno probabilità di gripparsi e sono più facili da controllare.
23. **Usare l'utensile elettrico, gli accessori, le punte, ecc., secondo queste istruzioni, tenendo in considerazione le condizioni di lavoro e il lavoro da eseguire.** L'uso dell'utensile elettrico per operazioni diverse da quelle intese potrebbe causare una situazione rischiosa.

Uso e cura dell'utensile a batteria

24. **Ricaricare soltanto con il caricatore specificato dal fabbricante.** Un caricatore che è adatto per un tipo di pacco batteria potrebbe creare un rischio di incendi quando viene usato con un altro pacco batteria.
25. **Usare gli utensili elettrici soltanto con i pacchi batteria indicati specificamente.** L'uso di qualsiasi altro pacco batteria potrebbe creare un rischio di lesioni o incendi.

26. **Quando il pacco batteria non viene usato, tenerlo lontano da oggetti metallici come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici che possono fare un collegamento da un terminale all'altro.** Se si cortocircuitano insieme i terminali della batteria si potrebbero provocare ustioni o un incendio.
27. **In condizioni irregolari, il liquido potrebbe essere emesso dalla batteria, quindi evitare il contatto. Se accidentalmente si verifica il contatto, lavare con acqua. Se il liquido viene a contatto con gli occhi, consultare anche un medico.** Il liquido emesso dalla batteria potrebbe provocare irritazione o ustioni.

Manutenzione

28. **Far riparare l'utensile elettrico da un riparatore qualificato usando soltanto i pezzi di ricambio identici.** Ciò garantisce che venga conservata la sicurezza dell'utensile elettrico.
29. **Seguire le istruzioni per lubrificare e cambiare gli accessori.**
30. **Tenere i manici asciutti, puliti e senza olio e grasso.**

GEB051-2

AVVERTIMENTI PER LA TRAPANO A BATTERIA

1. **Usare il manico ausiliario, se è in dotazione all'utensile.** La perdita di controllo può provocare lesioni personali.
2. **Tenere gli utensili elettrici per le superfici di presa isolate quando si eseguono operazioni in cui l'utensile da taglio potrebbe fare contatto con fili elettrici nascosti.** Se l'utensile da taglio entra in contatto con un filo elettrico "sotto tensione" mette "sotto tensione" le parti metalliche esposte dell'utensile, dando una scossa all'operatore.
3. **I piedi devono sempre essere appoggiati saldamente al suolo. Accertarsi che non ci sia nessuno sotto quando si usa l'utensile in un posto alto.**
4. **Tenere saldamente l'utensile.**
5. **Tenere le mani lontane dalle parti rotanti.**
6. **Non lasciare l'utensile acceso quando non viene usato. Usarlo soltanto tenendolo in mano.**
7. **Non toccare la punta o il pezzo immediatamente dopo l'utilizzo; potrebbero essere estremamente caldi e causare ustioni.**
8. **Alcuni materiali contengono sostanze chimiche che potrebbero essere tossiche. Fare attenzione per evitarne l'inalazione o il contatto con la pelle. Osservare i dati per la sicurezza forniti dal produttore del materiale.**

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI.

⚠ AVVERTIMENTO:
NON lasciare che la comodità o la familiarità d'utilizzo con il prodotto (acquisita con l'uso ripetuto) sostituisca la stretta osservanza delle norme di sicurezza per il prodotto stesso. L'utilizzo SBAGLIATO o la mancata osservanza delle norme di sicurezza di questo manuale di istruzioni potrebbero causare lesioni serie.

ENC004-1

ISTRUZIONI IMPORTANTI DI SICUREZZA

PER LA CARTUCCIA DELLA BATTERIA

1. **Prima di usare la cartuccia della batteria, leggere tutte le istruzioni e le avvertenze sul (1) caricabatteria, sulla (2) batteria e sul (3) prodotto che utilizza la batteria.**
2. **Non smontare la cartuccia della batteria.**
3. **Se il tempo di utilizzo è diventato molto corto, smettere immediatamente di usare l'utensile. Può risultare un rischio di surriscaldamento, possibili ustioni e addirittura un'esplosione.**
4. **Se l'elettrolita va negli occhi, risciacquarli con acqua pulita e rivolgersi immediatamente ad un medico. Può risultare la perdita della vista.**
5. **Coprire sempre i terminali della batteria con il coperchio della batteria quando non si usa la cartuccia della batteria.**
6. **Non cortocircuitare la cartuccia della batteria:**
   - **(1) Non toccare i terminali con qualche metallo conduttivo.**
   - **(2) Evitare di conservare la cartuccia della batteria in un contenitore con altri oggetti metallici come i chiodi, le monete, ecc.**
   - **(3) Non esporre la cartuccia della batteria all'acqua o alla pioggia.**

   Un cortocircuito della batteria può causare un grande flusso di corrente, il surriscaldamento, possibili ustioni e addirittura un guasto.
7. **Non conservare l'utensile e la cartuccia della batteria in luoghi in cui la temperatura può raggiungere o superare i 50°C.**
8. **Non incenerire la cartuccia della batteria anche se è gravemente danneggiata o è completamente esaurita. La cartuccia della batteria può esplodere e provocare un incendio.**
9. **Fare attenzione a non lasciar cadere o a colpire la batteria.**

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI.

Suggerimenti per mantenere la durata massima della batteria

1. **Caricare la cartuccia della batteria prima che si scarichi completamente. Smettere sempre di usare l'utensile e caricare la cartuccia della batteria quando si nota che la potenza dell'utensile è diminuita.**
2. **Non ricaricare mai una cartuccia della batteria completamente carica. La sovraccarica riduce la durata della batteria.**
3. **Caricare la cartuccia della batteria con la temperatura ambiente da 10°C a 40°C. Lasciar raffreddare una cartuccia della batteria calda prima di caricarla.**
4. **Caricare la cartuccia della batteria all'idruro di nickel metallico quando non la si usa per più di sei mesi.**

(PER LA SVIZZERA SOLTANTO) PROTEZIONE DELL'AMBIENTE

La Vostra contribuzione per la protezione del ambiente:

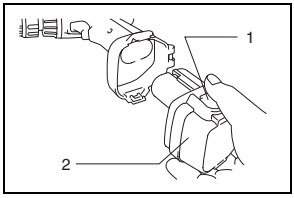
Porta la batteria al collettivo ufficiale.

DESCRIZIONE FUNZIONALE

⚠ ATTENZIONE:

- Accertarsi sempre che l'utensile sia spento e che la batteria sia stata rimossa prima di regolarlo o di controllarlo.

Installazione o rimozione della batteria

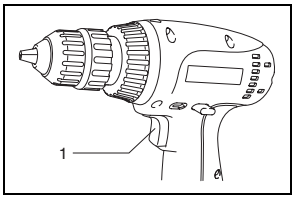


1. Bottone
2. Batteria

003348

- Spegnere sempre l'utensile prima di inserire o di rimuovere la batteria.
- Per rimuovere la batteria, estrarla dall'utensile premendo allo stesso tempo i bottoni sui fianchi della batteria.
- Per inserire la batteria, allineare la linguetta della batteria con la scanalatura dell'alloggiamento, e spingerla in posizione. Inserirla sempre completamente finché si blocca in posizione con un leggero scatto. In caso contrario, potrebbe cadere accidentalmente fuori dall'utensile causando lesioni all'operatore o a chi è vicino.
- Non usare forza per inserire la batteria. Se essa non entra facilmente, vuol dire che non viene inserita correttamente.

Funzionamento dell'interruttore



1. Interruttore

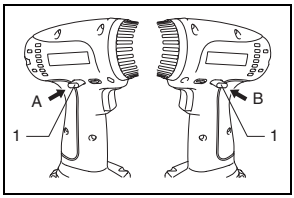
003351

⚠ ATTENZIONE:

- Prima di inserire la batteria nell'utensile, controllare sempre che l'interruttore funzioni correttamente e che torni sulla posizione "OFF" quando viene rilasciato.

Per avviare l'utensile, schiacciare semplicemente l'interruttore. La velocità dell'utensile aumenta con l'aumentare della pressione sull'interruttore. Rilasciare l'interruttore per fermare l'utensile.

Funzionamento dell'interruttore di inversione



1. Leva interruttore di inversione

003352

Questo utensile è dotato di un interruttore di inversione, per cambiare la direzione di rotazione. Schiacciare la leva dell'interruttore di inversione dal lato A per la rotazione in senso orario, o dal lato B per la rotazione in senso antiorario.

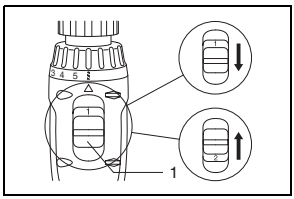
Quando la leva dell'interruttore di inversione è sulla posizione neutra, non si può schiacciare l'interruttore.

⚠ ATTENZIONE:

- Controllare sempre la direzione di rotazione prima di usare l'utensile.
- Usare l'interruttore di inversione soltanto dopo che l'utensile si è fermato completamente. Se si cambia la direzione di rotazione prima dell'arresto dell'utensile, lo si potrebbe danneggiare.
- Quando non si usa l'utensile, regolare sempre la leva dell'interruttore di inversione sulla posizione neutra.

Cambiamento di velocità

Modelli MT062 e MT063



1. Leva di cambio velocità

003353

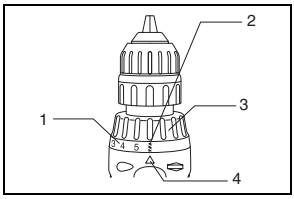
Per cambiare la velocità, spegnere prima l'utensile e spingere la leva di cambio velocità sul lato superiore per l'alta velocità (indicazione "2"), o sul lato inferiore per la bassa velocità (indicazione "1"). Accertarsi che la leva di cambio velocità sia posizionata correttamente prima di usare l'utensile. Usare la velocità adatta al lavoro.

⚠ ATTENZIONE:

- Posizionare sempre completamente la leva di cambio velocità sulla posizione corretta. Se si fa funzionare l'utensile con la leva di cambio velocità su una posizione intermedia tra le indicazioni "1" e "2", si potrebbe danneggiare l'utensile.
- Non usare la leva di cambio velocità durante il funzionamento dell'utensile. Si potrebbe danneggiare l'utensile.

Regolazione della coppia di serraggio

Modelli MT060 e MT061



1. Graduazioni
2. Segno di foratura
3. Anello di regolazione
4. Indice

003354

La coppia di serraggio può essere regolata in 6 passi girando l'anello di regolazione in modo da allineare le sue graduazioni con l'indice sul corpo dell'utensile. La coppia di serraggio è minima quando il numero 1 è allineato con l'indice, e massima quando con l'indice è allineato il segno ⌸.
La frizione slitta a vari livelli di coppia se è regolata ai numeri da 1 a 5. La frizione è progettata per non slittare al segno ⌸.
Prima del lavoro finale, avvitare una vite di prova nel pezzo o in un duplicato del pezzo per determinare la coppia di serraggio adatta a una particolare applicazione.

NOTA:

- Non far funzionare l'utensile con l'anello di regolazione posizionato tra il numero 5 e il segno ⌸. Ciò potrebbe danneggiarlo.

Modelli MT062 e MT063

La coppia di serraggio può essere regolata in 20 passi girando l'anello di regolazione in modo che le sue graduazioni siano allineate con l'indice sul corpo dell'utensile. La coppia di serraggio è minima quando il numero 1 è allineato con l'indice, e massima quando con l'indice è allineato il segno ⌸.
La frizione slitta a vari livelli di coppia se è regolata ai numeri da 1 a 19. la frizione è progettata per non slittare al segno ⌸.
Prima del lavoro finale, avvitare una vite di prova nel pezzo o in un duplicato del pezzo per determinare la coppia di serraggio adatta a una particolare applicazione.

NOTA:

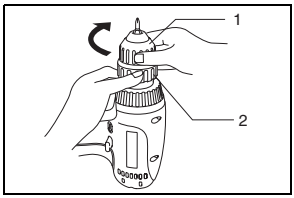
- Non far funzionare l'utensile con l'anello di regolazione posizionato tra il numero 19 e il segno . Ciò potrebbe danneggiarlo.

MONTAGGIO

⚠ ATTENZIONE:

- Accertarsi sempre che l'utensile sia spento e che la batteria sia stata rimossa prima di un qualsiasi intervento sull'utensile.

Installazione o rimozione della punta avvitatore o punta trapano



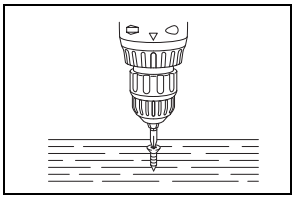
1. Manicotto
2. Anello

003355

Tener fermo l'anello e girare il manicotto in senso antiorario per aprire le ganasce del portapunta. Inserire la punta nel portapunta finché non può andare più oltre. Tenere saldamente l'anello e girare il manicotto in senso orario per serrare il portapunta.
Per rimuovere la punta, tener fermo l'anello e girare il manicotto in senso antiorario.

FUNZIONAMENTO

Operazione di avvitamento



003356

Mettere la punta dell'avvitatore sulla testa della vite ed esercitare una pressione sull'utensile. Avviare lentamente l'utensile e aumentarne poi gradualmente la velocità. Rilasciare l'interruttore non appena la frizione si innesta.

NOTE:

- Accertarsi che la punta della avvitatore sia inserita diritta nella testa della vite, perché altrimenti si potrebbe danneggiare la vite e/o la punta.
- Per avvitare le viti per legno, praticare prima fori di guida per facilitare l'avvitamento e prevenire che il pezzo si scheggi. Vedere la tabella.

Diametro nominale vite per legno (mm)	Dimensioni consigliate del foro guida (mm)
3,1	2,0 – 2,2
3,5	2,2 – 2,5
3,8	2,5 – 2,8
4,5	2,9 – 3,2
4,8	3,1 – 3,4
5,1	3,3 – 3,6
5,5	3,7 – 3,9
5,8	4,0 – 4,2
6,1	4,2 – 4,4

- Se si fa funzionare continuamente l'utensile finché la batteria si scarica, lasciare riposare l'utensile per 15 minuti prima di procedere con una nuova batteria.

Operazione di foratura

Girare per prima cosa l'anello di regolazione in modo che il segno sia allineato con l'indice. Procedere poi come segue.

Foratura del legno

Per forare il legno, i risultati migliori si ottengono con i trapani per legno dotati di vite guida. La vite guida facilita la foratura attirando la punta nel pezzo.

Foratura del metallo

Per evitare che la punta scivoli quando si comincia la foratura, praticare una tacca con un punzone e un martello sul punto da forare. Mettere poi la punta sulla tacca e cominciare a forare.

Per la foratura dei metalli, usare un lubrificante da taglio. Fanno eccezione il ferro e l'ottone, che vanno forati a secco.

⚠ **ATTENZIONE:**

- Una pressione eccessiva sull'utensile non accelera la foratura. Al contrario, tale pressione eccessiva serve soltanto a danneggiare la punta del trapano, ridurre le prestazioni dell'utensile e accorciarne la vita di servizio.
- Nel momento in cui la punta fuoriesce dal pezzo, sull'utensile/punta viene esercitata una grandissima sollecitazione. Tenere saldamente l'utensile e fare attenzione quando la punta comincia a fuoriuscire dal pezzo.
- La punta incastrata può essere rimossa regolando semplicemente l'interruttore di inversione per la rotazione inversa. L'utensile potrebbe però uscire improvvisamente dal pezzo se non viene tenuto saldamente.
- Fissare sempre saldamente i piccoli pezzi con una morsa od altro dispositivo simile.
- Se si fa funzionare continuamente l'utensile finché la batteria si scarica, lasciare riposare l'utensile per 15 minuti prima di procedere con una nuova batteria.

MANUTENZIONE

⚠ **ATTENZIONE:**

- Accertarsi sempre che l'utensile sia spento e che la batteria sia stata rimossa prima di un qualsiasi intervento di ispezione o di manutenzione sull'utensile.

Per garantire la SICUREZZA e l'AFFIDABILITÀ del prodotto, le riparazioni, la manutenzione od altre regolazioni devono essere eseguite presso un centro di assistenza Makita autorizzato usando sempre ricambi Makita.

Makita Corporation
Anjo, Aichi, Japan

884451E039